

## การพัฒนาความสามารถในการใช้สำนวนภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ผ่านชุดบทเรียนออนไลน์

ธีรัช รำแพนเพชร

ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

Corresponding author: tirushrump@gmail.com

### บทคัดย่อ

งานวิจัยเรื่องการพัฒนาความสามารถในการใช้สำนวนภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ผ่านชุดบทเรียนออนไลน์ มีวัตถุประสงค์ด้วยกัน 2 ประการกล่าวคือ ประการที่ 1 เพื่อเปรียบเทียบระดับความรู้สำนวนภาษาอังกฤษก่อนและหลังการเข้าใช้ชุดบทเรียนออนไลน์ที่เหมาะสมกับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ประการที่ 2 เพื่อศึกษาทัศนคติและความคิดเห็นในการเข้าใช้บทเรียนทักษะสำนวนภาษาอังกฤษของผู้เรียน กลุ่มตัวอย่างที่ใช้คือนักศึกษาชั้นปีที่ 1 คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ ประจำปีการศึกษา 2560 จำนวน 123 คน เครื่องมือที่ใช้เก็บข้อมูลประกอบด้วย 1. ชุดบทเรียนออนไลน์ ทักษะสำนวนภาษาอังกฤษ ซึ่งผู้เรียนสามารถเข้าใช้ผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิล (Moodle) 2. แบบทดสอบก่อนเรียนในรูปแบบของข้อสอบกระดาษ และแบบทดสอบหลังเรียนผ่านช่องทางออนไลน์ 3. แบบสอบถามข้อมูลของผู้เรียน และ 4. แบบสัมภาษณ์เพื่อการสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง จากนั้นผู้วิจัยได้วิเคราะห์ข้อมูลเพื่อคำนวณค่าทางสถิติ อันได้แก่ ความถี่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบค่า t แบบ dependent (t-test for dependent samples) ผลการวิจัยจากการที่นักศึกษาชั้นปีที่ 1 เข้าศึกษาชุดบทเรียนออนไลน์จากเว็บไซต์ <https://onstreetenglish.wordpress.com> ผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิลพบว่า ประการที่ 1 ระดับความรู้สำนวนภาษาอังกฤษของผู้เรียนหลังการเข้าใช้ชุดบทเรียนออนไลน์สูงกว่าก่อนเข้าใช้อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ 0.05 ประการที่ 2 ความคิดเห็น และทัศนคติของผู้เรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษผ่านการใช้สื่อการเรียนออนไลน์เป็นไปในเชิงบวก อย่างไรก็ตามผู้เรียนส่วนใหญ่คิดว่าการเรียนภาษาอังกฤษในห้องเรียนยังมีความสำคัญ และการบูรณาการบทเรียนออนไลน์จะช่วยเสริมให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาการใช้ภาษาอังกฤษได้ดียิ่งขึ้น

คำสำคัญ : 1. โปรแกรมออนไลน์มูเดิล 2. บทเรียนออนไลน์ 3. สำนวนภาษาอังกฤษ 4. นักศึกษาชั้นปีที่ 1

## **The use of e-Learning lessons in improving first-year students' knowledge of English expressions**

Tirush Rumpantetch

*English Department, Faculty of Arts, Silpakorn University,*

*Nakhon Pathom 73000, Thailand*

*Corresponding author: tirushrump@gmail.com*

### **Abstract**

This research has two objectives: 1. to compare first-year university students' knowledge of English expressions before and after the use of the e-Learning lessons in improving learners' knowledge of English expressions and 2. to study the students' attitudes and opinions towards the e-Learning lessons. The samples in this study are collected from 123 first-year students of the Faculty of Arts, Silpakorn University, Sanam Chandra Palace Campus, in the academic year 2017. The research instruments include 1. e-Learning lessons about English expressions on Moodle platform, 2. paper-based pretest of English expressions and online posttest of English expressions, 3. a questionnaire survey about the students' information, and 4. the semi-structured interview form. The data were analyzed by frequency, percentage, mean, standard deviation, and dependent t-test. After the students self-studied the e-Learning lessons from <https://onstreetenglish.wordpress.com> on Moodle, the results show that 1. the students' knowledge of English expressions after the e-Learning lessons was significantly higher than before the students used them at the 0.05 level and 2. the students' attitudes and opinions towards e-learning English lessons were highly positive. However, most students think that learning English in the classroom is still important and this suggests that hybrid learning modalities might help them improve their English language proficiency better.

**Keywords:** 1. Moodle 2. e-Learning lessons 3. English expressions 4. First-year students

## บทนำ

ปัจจุบันวิวัฒนาการและความเจริญก้าวหน้าของเทคโนโลยีคอมพิวเตอร์ได้เข้ามามีบทบาทต่อการศึกษามากมาย การเรียนการสอนแบบออนไลน์หรือที่เรียกกันว่า Online learning และบทเรียนอิเล็กทรอนิกส์หรือ e-Learning นั้นเข้ามามีบทบาทต่อการศึกษาของทั้งประเทศไทยและประเทศอื่น ๆ ทั่วโลก ไม่ว่าจะเป็นการเปิดสอนวิชาต่าง ๆ ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย วิชาหลากหลายสาขาของมหาวิทยาลัยมหิดล หรือแม้กระทั่งวิชาต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับวิทยาศาสตร์ของมหาวิทยาลัยฮาร์วาร์ด (Harvard University) ดังนั้นการเรียนการสอนผ่านสื่อออนไลน์ จึงนับว่าเป็นนวัตกรรมทางการศึกษาที่ใช้เทคโนโลยีเข้ามาช่วย ทำให้ผู้เรียนสามารถเรียนทางไกลผ่านอินเทอร์เน็ตโดยสามารถบริหารจัดการเวลาเรียนได้ด้วยตนเอง เพิ่มความสะดวกสบายให้กับผู้เรียนมากยิ่งขึ้น ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีนี้เองที่ทำให้การศึกษาในศตวรรษที่ 21 หรือการเรียนการสอนในยุคดิจิทัลนั้น สามารถพัฒนาผู้เรียนให้มีประสิทธิภาพมากขึ้นกว่าการศึกษาในห้องเรียนแบบดั้งเดิม

พลาภินา วงศ์เลขา (Wonglekha, 2015: 7) กล่าวถึงการจัดการเรียนการสอนในยุคดิจิทัลว่า ครูควรมีบทบาทในการเป็นผู้อำนวยความสะดวกและชี้แนะแนวทางเพื่อให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ และบางครั้งอาจจะต้องเป็นผู้ร่วมเรียนรู้ไปพร้อมกับผู้เรียนด้วย ดังนั้นครูในยุคนี้จึงต้องมีคุณลักษณะที่เรียกว่า e-Teacher เช่น สามารถจัดการเรียนการสอนผ่านระบบอินเทอร์เน็ตและสื่อเทคโนโลยี สามารถแสวงหาความรู้ใหม่ ๆ อยู่ตลอดเวลา และสามารถถ่ายทอดความรู้ของตนเองให้กับนักเรียนผ่านสื่อเทคโนโลยีได้อย่างมีประสิทธิภาพ เป็นต้น

ตามแนวคิดความพยายามของรัฐบาลพลเอก ประยุทธ์ จันทร์โอชา ได้มีความมุ่งมั่นที่จะผลักดัน “โมเดลประเทศไทย 4.0” หรือ “Thailand 4.0” มาใช้พัฒนาประเทศไทยในภาคต่าง ๆ รวมถึงภาคของการศึกษาดังนี้ ครูในยุคการศึกษาไทย 4.0 จะต้องเป็นครูมืออาชีพ โดยมีความรู้ในศาสตร์ด้านเนื้อหาความรู้ในวิชาที่สอน และศาสตร์ด้านการสอน มีความสามารถในการปฏิบัติการสอน ถ่ายทอดความรู้ให้กับผู้เรียนได้ดี มีความสามารถด้าน ICT (Information and Communication Technology) ส่วนนักเรียนในยุคนี้ ก็จะต้องเป็นผู้ที่มีความสามารถในการคิดวิเคราะห์ การคิดอย่างมีวิจารณญาณ การคิดสร้างสรรค์ การคิดผลิตภาพ การคิดนวัตกรรม ซึ่งเป็นการคิดที่สร้างผลผลิตที่ไม่ซ้ำกับใคร

(Jindanulak, 2017: 17-24)

ด้วยความมุ่งมั่นที่จะพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอนภาษาอังกฤษให้กับนักศึกษาไทย ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ได้พยายามหาวิธีการเพื่อที่จะพัฒนาภาษาอังกฤษให้กับนักศึกษา และเนื่องจากนักศึกษายุคนี้ถือว่าเป็นคน Gen Z ซึ่งกล่าวโดยง่ายคือเป็นกลุ่มคนที่สื่อสารผ่านข้อความบนหน้าจอมือถือ หรือคอมพิวเตอร์แทนการพูดหรือการเรียนรู้ในห้องเรียนแบบดั้งเดิม ผู้วิจัยจึงสนใจความสามารถในการใช้สำนวนภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ด้วยการเรียนรู้ผ่านชุดบทเรียนออนไลน์ โดยทดลองให้นักศึกษาเรียนรู้สำนวนภาษาอังกฤษตามหัวข้อต่าง ๆ ผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิล จากนั้นจึงวัดผลสัมฤทธิ์ที่เกิดจากการเรียน และศึกษาความคิดเห็นและทัศนคติของผู้เรียนหลังการใช้โปรแกรมดังกล่าว

## วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อเปรียบเทียบระดับความรู้สำนวนภาษาอังกฤษที่ใช้ในการพูดก่อนและหลังการเข้าใช้ชุดบทเรียนออนไลน์ที่เหมาะสมกับนักศึกษาชั้นปีที่ 1
2. เพื่อศึกษาความคิดเห็นและทัศนคติหลังจากการเข้าใช้บทเรียนออนไลน์ของผู้เรียน

## การศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องและกรอบแนวคิดการวิจัยโปรแกรมออนไลน์มูเดิล (Moodle)

โปรแกรมช่วยสอนชนิดหนึ่งซึ่งเรียกว่าโปรแกรมออนไลน์มูเดิลหรือ Moodle ย่อมาจาก Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment ซึ่งทางเว็บไซต์ [thai.ill.com](http://thai.ill.com) (2013) ได้สรุปความหมายของโปรแกรมมูเดิลว่า ชุดของสคริปต์ด้านเซิร์ฟเวอร์ (server-side scripting) พัฒนาโดย Martin Dougiamas เพื่อให้โรงเรียน สถาบันการศึกษาหรือครูสอนพิเศษใช้เพื่อเตรียมแหล่งข้อมูล กิจกรรมสำหรับการเรียนการสอน และนำไปเผยแพร่แบบออนไลน์ผ่านระบบอินเทอร์เน็ตหรืออินทราเน็ต โปรแกรมชุดนี้เป็นโปรแกรมแบบ Open source หรือ ซอฟต์แวร์ที่เปิดเผยแพร่หลักการหรือแหล่งที่มาของเทคโนโลยีของซอฟต์แวร์นั้นให้บุคคลภายนอกได้ใช้ ซึ่งได้รับการยอมรับจากหลายประเทศ เพราะไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายในการใช้งาน สามารถเป็นได้ทั้งระบบจัดการเนื้อหา CMS (Course Management System) และระบบจัดการการเรียนรู้ LMS (Learning Management System) ช่วยรวบรวมวิชาเป็นหมวดหมู่ เผยแพร่เนื้อหาของ

ผู้สอน พร้อมบริการให้นักเรียนเข้ามาศึกษาและบันทึกกิจกรรมของนักเรียน สามารถสร้างแหล่งข้อมูลใหม่ หรือเผยแพร่เอกสารที่ทำไว้ได้โดยง่าย เช่น ไฟล์เอกสารจาก Microsoft Office, Web Page, PDF หรือ Image เป็นต้น

#### การเรียนรู้ด้วยตนเอง (self-directed learning)

สมคิด อิศระวัฒน์ (Itsarawat, 1989: 74) อธิบายถึงการเรียนรู้ด้วยตนเองไว้ว่า เป็นการเรียนรู้ที่ไม่ได้เกิดจากการฟังคำบรรยายหรือทำตามที่ครูผู้สอนบอกเสมอไป แต่อาจเกิดจากสถานการณ์ต่าง ๆ เช่น การเรียนรู้ที่เกิดจากความอยากรู้อยากเห็นของตัวผู้เรียนเอง (self-directed learning) การเรียนรู้ที่จัดโดยสถาบันศึกษา (provide sponsored) โดยมีกลุ่มบุคคล จัดทำกักบังดูแล มีการให้คะแนนให้ปริญญา หรือประกาศนียบัตร การเรียนรู้จากกลุ่มเป็นการเรียนรู้แบบไม่เป็นทางการ คือ ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน (collaborative learning) และการเรียนรู้โดยบังเอิญ (random or incidental learning) อาจเป็นผลพลอยได้จากเหตุการณ์อย่างใดอย่างหนึ่งที่คุณเรียนไม่ได้เจตนา

พัชรี พลาวงศ์ (Palawong, 1993: 82-91) ได้อธิบายลักษณะของการเรียนรู้ด้วยตนเองไว้ว่า ผู้เรียนจะต้องมี 1. Availability หมายความว่าผู้เรียนจะเรียนเวลาใด สถานที่ใดก็ได้ตามความพึงพอใจของผู้เรียน 2. Self-paced หมายถึงการใช้เวลาในการทำความเข้าใจบทเรียนได้เต็มที่ 3. Objectives หมายความว่าผู้เรียนมีแบบเรียนที่บอกว่าวัตถุประสงค์ในแต่ละบทไว้อย่างชัดเจน 4. Interaction หมายถึงการมีปฏิสัมพันธ์กันในขณะเรียน 5. Tutor help หมายความว่าผู้สอนมีหน้าที่ให้ความช่วยเหลือในการเรียนรู้แก่ผู้เรียน และ 6. Test as learning situation หมายความว่าในบทเรียนหนึ่งจะมีแบบทดสอบซึ่งใช้เป็นเครื่องมือวัดตามวัตถุประสงค์

#### การใช้และการเรียนการสอนสำนวนภาษาอังกฤษในการพูด

ทักษะและความสามารถในการใช้สำนวนภาษาอังกฤษในการพูดและการสื่อสารนั้นเป็นสิ่งสำคัญที่ผู้ใช้ภาษาอังกฤษควรเรียนรู้และนำมาใช้อย่างสม่ำเสมอ ทั้งนี้ Bartz (1979) ได้เสนอองค์ประกอบที่สำคัญของการพูดเพื่อการสื่อสารไว้ 2 ประการ ได้แก่ 1. ความคล่องแคล่ว (fluency) และมีความเข้าใจธรรมชาติในการพูด และ 2. ความเข้าใจ (comprehensibility) หรือความสามารถที่จะพูดให้ผู้อื่นเข้าใจในสิ่งที่ผู้พูดต้องการจะสื่อสารออกมา

Canale, & Swain (1980) ระบุองค์ประกอบที่สำคัญของความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษไว้ 4 ประการ

ได้แก่ 1. ความสามารถด้านไวยากรณ์ (grammatical competence) 2. ความสามารถด้านภาษาศาสตร์สังคม (sociolinguistic competence) 3. ความสามารถในการใช้ความสัมพันธ์ของเนื้อความ (discourse competence) และ 4. ความสามารถทางกลวิธีในการสื่อสาร (strategic competence)

Morrow (1981) เสนอหลักการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารไว้ 5 ประการ ได้แก่ 1. ผู้เรียนจะต้องทราบจุดประสงค์ของกิจกรรมการสื่อสาร เช่น การรายงานข่าว การพยากรณ์อากาศจากวิทยุ เป็นต้น 2. ผู้เรียนต้องมีความเข้าใจในการใช้ภาษาทั้งหมด 3. กระบวนการสื่อสารจะต้องสัมพันธ์กับรูปแบบของภาษา และควรจัดการพัฒนาการสื่อสารให้ใกล้เคียงกับสถานการณ์จริง 4. ผู้สอนควรจัดกิจกรรมที่เหมาะสมเพื่อให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ผ่านการปฏิบัติได้ และ 5. ผู้สอนควรให้กำลังใจผู้เรียนเมื่อเกิดการผิดพลาดไม่ว่าจะเป็นในส่วนของไวยากรณ์หรือการออกเสียงงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษด้วยสื่อออนไลน์

มีงานวิจัยหลายเรื่อง (Suebkhha, 2010; Puengkaew, 2018; Boonchai, et al., 2017; Chayarathee, 2010; Panklum, 2009; Songsiri, 2007) ที่มุ่งศึกษาการใช้โปรแกรมออนไลน์มูเดิลเพื่อพัฒนาการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษและความพึงพอใจของนักศึกษาต่อการใช้โปรแกรมดังกล่าว และเมื่อศึกษางานวิจัยที่เกี่ยวกับการสอนการฟัง-พูดภาษาอังกฤษ พบว่ามีงานวิจัยของ Chayarathee (2010) และ Panklum (2009) ที่มุ่งเน้นการพัฒนาชุดบทเรียนเพื่อการเรียนการสอน นอกจากนี้ยังมีงานวิจัยของ Songsiri (2007) ที่ได้ทำการวิจัยเชิงปฏิบัติการในการส่งเสริมความมั่นใจในการพูดภาษาอังกฤษ เพื่อตรวจสอบทัศนคติของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ จากงานวิจัยเหล่านี้ พบว่าโปรแกรมออนไลน์มูเดิลเป็นโปรแกรมช่วยในการเรียนการสอนบทเรียนต่าง ๆ ที่สามารถเสริมสร้างให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนดีขึ้น และตัวผู้เรียนก็มีความพึงพอใจ ความมั่นใจ และทัศนคติที่ดีต่อการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะทักษะการฟัง-พูดในระดับที่ดีมาก แต่อย่างไรก็ตามยังไม่เคยมีงานวิจัยที่มุ่งเน้นการศึกษาการเรียนการสอนทักษะสำนวนการพูดภาษาอังกฤษด้วยสื่อออนไลน์ผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิลมาก่อน ทั้งนี้ผู้วิจัยเห็นว่าการพัฒนาทักษะสำนวนการพูดภาษาอังกฤษนั้นมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ จึงมีความสนใจที่จะ

ศึกษาและพัฒนาความสามารถในการใช้สำนวนการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาชั้นปีที่ 1

### วิธีดำเนินการวิจัย

#### ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

ประชากรในการศึกษาได้แก่นักศึกษาชั้นปีที่ 1 คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ภาคการศึกษาที่ 2 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 720 คน และผู้วิจัยใช้วิธีคัดเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (purposive sampling) คัดเลือกจากผู้สมัครเข้าร่วมโครงการพัฒนาระบบเทคโนโลยีเพื่อการเรียนรู้และทักษะภาษาอังกฤษของคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ที่เข้าร่วมการทำกิจกรรมต่าง ๆ ครอบคลุมตามกำหนดผ่านระบบออนไลน์ และเข้าร่วมใช้บทเรียนออนไลน์สำหรับทักษะสำนวนการพูดภาษาอังกฤษจำนวนทั้งสิ้น 123 คน

#### เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

##### 1. แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล

แบบสอบถามนี้เป็นแบบสอบถามออนไลน์ (online profile questionnaire) ใช้ศึกษาข้อมูลส่วนตัวของบุคคล โดยเลือกใช้คำถามทั้งแบบปลายเปิดและปลายปิด สำหรับการเก็บข้อมูลส่วนตัวและการประเมินระดับความสามารถทางด้านภาษาอังกฤษของผู้ตอบเอง โดยมีมาตราส่วนประมาณค่าเป็นมาตราวัดแบบลิเคิร์ต 5 ระดับ (5-point Likert scale) มีการตรวจสอบคุณภาพในด้านความเที่ยงตรงโดยผู้เชี่ยวชาญ และมีการทดลองใช้เพื่อตรวจสอบความถูกต้องก่อนนำไปใช้จริง

##### 2. แบบทดสอบ Pre-test และแบบทดสอบ Post-test

ในงานวิจัยนี้มีแบบทดสอบก่อนเรียน (Pre-test) เพื่อวัดพื้นฐานความรู้เดิมของนักศึกษาที่ประสงค์จะเข้าร่วมโครงการฯ ก่อนการเข้าใช้และเรียนรู้ชุดบทเรียนออนไลน์ด้วยตนเอง โดยประกอบด้วย 10 บทเรียน แต่ละบทเรียนประกอบด้วยคำถาม 4 ข้อ ดังนั้น รวมแล้วแบบทดสอบก่อนเรียนมีคำถามทั้งหมด 40 ข้อ โดยคำถามเป็นรูปแบบปรนัย (multiple choice) และในแต่ละข้อมี 4 ตัวเลือก ซึ่งคำถามทั้งหมดจะผ่านการตรวจสอบคุณภาพโดยผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน ส่วนข้อสอบหลังเรียน (Post-test) มีลักษณะการดำเนินงานเหมือนกับข้อสอบก่อนเรียน แต่จะเป็น

ข้อสอบอีกชุดหนึ่งที่มีคำถามสอดคล้องกับข้อสอบก่อนเรียน

### 3. ชุดบทเรียนออนไลน์

ผู้วิจัยเลือกชุดบทเรียนออนไลน์ 10 บทเรียนจากการสำรวจเว็บไซต์ที่ปรากฏทั่วไปบนอินเทอร์เน็ต โดยเน้นเว็บไซต์ที่ให้ความรู้ภาษาอังกฤษในด้านการใช้สำนวนการพูดภาษาอังกฤษ จากนั้น ผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน ทำการประเมินชุดบทเรียนทั้ง 10 บทเรียน

ทั้งนี้ ผู้วิจัยได้คัดเลือกเว็บไซต์ <http://onstreetenglish.wordpress.com> ซึ่งมีบทเรียนเกี่ยวกับทักษะสำนวนการพูดภาษาอังกฤษ 10 บทเรียนที่เหมาะสมกับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 ตามหัวข้อต่าง ๆ ดังนี้ 1. Small Talk 2. Library 3. Shopping 4. Food 5. Travel 6. Hotel 7. Health 8. College Life 9. Dating และ 10. At the Bank จากนั้นผู้เชี่ยวชาญทางด้านเทคโนโลยีสารสนเทศได้ดำเนินการบันทึกข้อมูลลิงก์ที่คัดเลือกไว้ทั้ง 10 บทเรียนลงในโปรแกรมออนไลน์มูเดิล โดยสามารถเข้าถึงได้ที่หน้าเว็บไซต์ของคณะอักษรศาสตร์ [www.arts.su.ac.th/moodle](http://www.arts.su.ac.th/moodle) นักศึกษากลุ่มตัวอย่างสามารถเข้าศึกษาบทเรียนออนไลน์ด้วยตนเองเป็นเวลา 15 วัน ซึ่งแต่ละบทเรียนประกอบไปด้วยตัวอย่างสำนวนและแบบฝึกหัด โดยต้องลงทะเบียนเข้าใช้ และสามารถแสดงความคิดเห็นหรือถามคำถามผ่านระบบออนไลน์มูเดิลได้ตลอดเวลาเพราะมีผู้ดูแลระบบคอยให้คำแนะนำ รายละเอียดดังภาพที่ 1

### 4. แบบสอบถามความคิดเห็นหลังเข้าร่วมโครงการวิจัย

แบบสอบถามหลังเข้าร่วมโครงการมีวัตถุประสงค์เพื่อสอบถามความคิดเห็นของผู้เข้าร่วมโครงการต่อการใช้อีเลิร์นนิ่งออนไลน์ด้วยโปรแกรมออนไลน์มูเดิล ซึ่งแบบสอบถามนี้แบ่งออกเป็น 4 ส่วน ได้แก่ 1. การเข้าใช้ชุดบทเรียนภาษาอังกฤษออนไลน์ด้วยโปรแกรมออนไลน์มูเดิล 2. ความพึงพอใจของผู้เรียนต่อการใช้อีเลิร์นนิ่งออนไลน์ 3. ความคิดเห็นของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อประเด็นเกี่ยวกับสื่อการเรียนการสอนออนไลน์ทั่วไป และประเด็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ และ 4. คำถามอันทันทีแบบปลายเปิดสำหรับข้อเสนอแนะอื่น ๆ โดยส่วนที่ 2 และ 3 ใช้มาตราส่วนประมาณค่าเป็นมาตราวัดแบบลิเคิร์ต 5 ระดับ (5-point Likert scale)



ภาพที่ 1 หน้าแรกของเว็บไซต์ <http://onstreetenglish.wordpress.com>

### 5. แบบสัมภาษณ์

ในงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยเลือกที่จะใช้แบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง (semi-structured or guided interview) แบบสอบถามนี้แบ่งออกเป็น 4 ส่วนได้แก่ 1. ความรู้สึกของนักศึกษาที่มีต่อการเรียนด้วยสื่อออนไลน์ 2. ข้อดีและข้อเสียของสื่อการเรียนออนไลน์ ทั้งในด้านเนื้อหา และด้านระบบรวมทั้งผลที่เกิดขึ้นเมื่อสิ้นสุดโครงการฯ 3. ผลการสอบก่อนและหลังการเรียนออนไลน์ และ 4. การจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษที่ต้องการให้เกิดขึ้นในอนาคต

#### การเก็บรวบรวมข้อมูล

##### 1. การเก็บข้อมูลโดยใช้แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บข้อมูลโดยใช้แบบสอบถามข้อมูลบุคคล ในภาคการศึกษาปลายปีการศึกษา 2560 ซึ่งในงานวิจัยนี้แบบสอบถามดังกล่าวจะเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการรับสมัครกลุ่มตัวอย่างเพื่อเข้าร่วมโครงการพัฒนาระบบเทคโนโลยีเพื่อการเรียนรู้และทักษะภาษาอังกฤษ โดยหลังจากการประชาสัมพันธ์ ผู้วิจัยได้จัดทำระบบรับสมัครออนไลน์ผ่านโปรแกรม Google Docs

##### 2. การทดลองใช้จริงเพื่อประเมินระยะเวลาทำข้อสอบ Pre-test

ผู้วิจัยได้สุ่มเลือกนักศึกษาคณะอักษรศาสตร์ ชั้นปีที่ 2 โดยใช้วิธีการสุ่มแบบง่าย (simple sampling) จำนวน 2 คน ที่มีพื้นฐานความรู้ภาษาอังกฤษระดับปานกลาง โดยได้พิจารณาเลือกนักศึกษาที่ได้เกรด B และ C+ ในรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานชั้นปีที่ 1 ทดลองทำข้อสอบก่อนเรียน (trial run) จากการทดลองทำข้อสอบ ผู้วิจัยได้กำหนดให้นักศึกษากลุ่ม

ตัวอย่างที่เข้าร่วมโครงการวิจัยครั้งนี้มีเวลาในการทำข้อสอบก่อนเรียน 30 นาที

##### 3. การเก็บข้อมูลโดยใช้แบบทดสอบ Pre-test

มีนักศึกษาชั้นปีที่ 1 เข้าสอบวัดความรู้ก่อนเรียนทั้งสิ้น 189 คนในทุกทักษะภาษา จากจำนวนผู้ที่แจ้งการสมัครเข้าร่วมโครงการพัฒนาระบบเทคโนโลยีเพื่อการเรียนรู้และทักษะภาษาอังกฤษทั้งสิ้น 335 คน โดยข้อสอบเป็นแบบกระดาษและปากกา

##### 4. การเก็บข้อมูลโดยใช้แบบทดสอบ Post-test

นักศึกษาชั้นปีที่ 1 ที่เข้าร่วมโครงการพัฒนาระบบเทคโนโลยีเพื่อการเรียนรู้และทักษะภาษาอังกฤษ และผ่านการทำแบบทดสอบก่อนเรียนทั้ง 189 คนได้เข้าใช้ชุดบทเรียนทักษะสำนวนภาษาอังกฤษผ่านโปรแกรมออนไลน์ ๓๓๕ คน รวมเป็นเวลาทั้งสิ้น 15 วัน หลังจากนั้นนักศึกษาได้เข้าทำแบบทดสอบหลังการเรียนออนไลน์ผ่านการใช้โปรแกรมออนไลน์ ๓๓๕ คน เมื่อปิดระบบมีผู้เข้าทำแบบทดสอบทักษะสำนวนการพูดภาษาอังกฤษหลังเรียนทั้งสิ้น 123 คน

##### 5. การเก็บข้อมูลโดยใช้แบบสอบถามความคิดเห็นหลังเข้าร่วมโครงการฯ

ผู้วิจัยดำเนินการเก็บข้อมูลโดยใช้แบบสอบถามออนไลน์ โดยใช้โปรแกรมจัดการเอกสารออนไลน์ที่มีชื่อว่า Google Docs และผู้เข้าร่วมโครงการฯ สามารถเข้าไปตอบแบบสอบถามดังกล่าวผ่านโปรแกรมออนไลน์ ๓๓๕ คน

##### 6. การเก็บข้อมูลโดยการสัมภาษณ์หลังเข้าร่วมโครงการฯ

หลังการเข้าร่วมโครงการฯ ผู้วิจัยได้ติดต่อเพื่อขอสัมภาษณ์กลุ่มตัวอย่างจำนวน 5 คน โดยคัดเลือกนักศึกษา

ที่ได้คะแนนสูงและต่ำในการทดสอบหลังเรียน รวมทั้ง นักศึกษาที่มีพัฒนาการของคะแนนก่อนสอบและหลังสอบ (gain score) สูงสุด โดยใช้เวลาสัมภาษณ์ทางโทรศัพท์คนละ ประมาณ 20 นาที และผู้วิจัยได้ทำการจดบันทึกระหว่างการ สัมภาษณ์

**การวิเคราะห์ข้อมูล**

**1. ข้อมูลเชิงปริมาณ**

ข้อมูลเชิงปริมาณที่เก็บรวบรวมมาได้นั้น ถูกนำมา วิเคราะห์หาค่าทางสถิติเพื่ออธิบายข้อมูลเกี่ยวกับกลุ่มตัวอย่าง และประชากร (profile questionnaire) แบบสอบถามความคิดเห็น หลังเข้าร่วมโครงการฯ (post questionnaire) และผลของ การสอบ Pre-test และ Post-test โดยใช้สถิติเชิงพรรณนา (ค่าความถี่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ยเลขคณิต และส่วนเบี่ยงเบน มาตรฐาน) แล้วนำไปแปลความหมายค่าระดับของ Likert scale สำหรับการเปรียบเทียบคะแนนสอบ Pre-test และ Post-test ผู้วิจัยได้ใช้การวิเคราะห์ทางสถิติแบบ Paired Samples t-test (Kanchanawasi, Pitanon, & Srisukho, 2008: 56-57) เพื่อเปรียบเทียบคะแนนก่อนและหลังเข้าใช้ บทเรียนออนไลน์สำหรับสำนวนการพูดภาษาอังกฤษของ กลุ่มตัวอย่าง

**2. ข้อมูลเชิงคุณภาพ**

สำหรับการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงคุณภาพนั้น ผู้วิจัย นำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์ตามขั้นตอนของ Miles, & Huberman (1994) ซึ่งมีทั้งหมด 5 ขั้นตอนด้วยกันดังนี้ 1. ฟังการบันทึก และถอดเสียงสัมภาษณ์ 2. อ่านข้อมูลจากการถอดเสียง หลาย ๆ ครั้งเพื่อทำความเข้าใจ 3. ถอดรหัสให้กับบท สัมภาษณ์ 4. เขียนสรุปข้อมูลจากการถอดรหัส และ 5. เขียน บันทึกเกี่ยวกับการสัมภาษณ์ให้กับตนเอง

**ผลการวิจัย**

**ข้อมูลเกี่ยวกับกลุ่มตัวอย่าง** กลุ่มตัวอย่างเป็น นักศึกษาชั้นปีที่ 1 จำนวน 123 คน เป็นเพศชาย 14 คน และ เพศหญิง 109 คน ส่วนใหญ่ 1. ได้เกรดวิชาภาษาอังกฤษ พื้นฐานที่ระดับ C+ (คิดเป็นร้อยละ 22.76) 2. มีคะแนน ทดสอบความรู้ความสามารถทางด้านภาษาอังกฤษ (Speexx CEFR level) ที่ระดับ B2 (คิดเป็นร้อยละ 43.90) และ 3. คิดว่า ตนมีความสามารถทักษะภาษาอังกฤษด้านสำนวนที่ใช้ ในการพูดในระดับพอใช้ (คิดเป็นร้อยละ 34.96)

**ผลวิเคราะห์จากแบบทดสอบ Pre-test** รายละเอียด ดังตารางที่ 1

**ตารางที่ 1** คะแนนสอบ Pre-test เกี่ยวกับทักษะด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดของนักศึกษากลุ่มตัวอย่าง

ชุดคำถาม	Small Talk	Library	Shopping	Food	Travel	Hotel	Health	College Life	Dating	At the Bank	รวม
ข้อที่	1-4	5-8	9-12	13-16	17-20	21-24	25-28	29-32	33-36	37-40	
Total	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
Mean	2.77	2.97	3.59	3.26	3.40	3.15	2.51	3.29	3.06	3.39	31.39
%	69.25	74.25	89.75	81.50	85.05	78.70	62.75	82.14	76.59	84.66	78.46
SD	1.15	1.06	1.01	1.03	1.06	1.13	1.03	1.09	1.06	1.09	4.59
Max	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	38
Min	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4

จากตารางที่ 1 พบว่านักศึกษาในกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบ Pre-test เกี่ยวกับทักษะด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดได้ร้อยละของคะแนนเฉลี่ยในชุดคำถาม Shopping (คิดเป็นร้อยละ 89.75) At the Bank (คิดเป็นร้อยละ 84.66) และ Travel (คิดเป็นร้อยละ 85.05) สูงสุดตามลำดับ ส่วนชุดคำถาม

ที่ได้คะแนนน้อยที่สุดได้แก่ Small Talk (คิดเป็นร้อยละ 69.25) Library (คิดเป็นร้อยละ 74.25) และ Health (คิดเป็นร้อยละ 62.75) ตามลำดับ

ผลวิเคราะห์จากแบบทดสอบ Post-test รายละเอียดดังตารางที่ 2

ตารางที่ 2 คะแนนสอบ Post-test เกี่ยวกับทักษะด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดของนักศึกษาในกลุ่มตัวอย่าง

ชุดคำถาม	Small Talk	Library	Shopping	Food	Travel	Hotel	Health	College Life	Dating	At the Bank	รวม
ข้อที่	1-4	5-8	9-12	13-16	17-20	21-24	25-28	29-32	33-36	37-40	
Total	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
Mean	3.65	3.37	3.80	3.69	3.42	3.10	3.28	2.95	3.33	3.58	34.16
%	91.26	84.15	94.92	92.28	85.57	77.44	82.11	73.78	83.13	89.43	85.41
SD	1.09	1.06	1.01	1.03	1.06	1.13	1.03	1.15	1.06	1.09	6.27
Max	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	40
Min	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	7

จากตารางที่ 2 พบว่านักศึกษาในกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบ Post-test เกี่ยวกับทักษะด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดได้ร้อยละของคะแนนเฉลี่ยในชุดคำถาม Shopping (คิดเป็นร้อยละ 94.92) Food (คิดเป็นร้อยละ 92.28) และ Small Talk (คิดเป็นร้อยละ 91.26) สูงสุดตามลำดับ ส่วนชุดคำถามที่ได้คะแนนน้อยที่สุดและลดลงคือ College Life

(คิดเป็นร้อยละ 73.78) และ Hotel (คิดเป็นร้อยละ 77.44) ตามลำดับ ซึ่งเป็นเรื่องของการลงทะเบียนเรียน (registering for a class) และ เช็คอินโรงแรม (checking into a hotel)

ผลวิเคราะห์ความแตกต่างระหว่างคะแนนสอบ Pre-test และ Post-test รายละเอียดดังตารางที่ 3

ตารางที่ 3 การวิเคราะห์ความแตกต่างระหว่างคะแนนสอบ Pre-test และ Post-test ของนักศึกษาในกลุ่มตัวอย่างแบบ Paired Differences

Paired Samples	Mean	SD	Std. Error Mean	t	df	Sig. (2-tailed)
Pre-test - Post-test	-2.77	5.505	.496	-5.585	122	.000*



จากตารางที่ 3 เมื่อทำการวิเคราะห์ความแตกต่างระหว่างคะแนนสอบ Pre-test และ Post-test เกี่ยวกับทักษะด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างแบบ Paired differences พบว่านักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีคะแนนสอบ Pre-test เกี่ยวกับทักษะด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดแตกต่างกันกับคะแนนสอบ Post-test เกี่ยวกับทักษะด้านสำนวนที่ใช้ในการพูด อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 (Sig = 0.000 < 0.05) นอกจากนี้ นักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีคะแนนเฉลี่ยของการสอบ Post-test เกี่ยวกับด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดเพิ่มขึ้นจากคะแนนเฉลี่ยของการสอบ Pre-test เท่ากับ 2.77 คะแนน (เพิ่มขึ้นร้อยละ 8.82) และมีค่า t อยู่ที่ 5.585

**ผลวิเคราะห์แบบสอบถามหลังการใช้บทเรียนออนไลน์ผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิลในการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษ** นักศึกษากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่ 1. เข้าใช้สื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์ผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิลมากกว่า 1 ชั่วโมงแต่ไม่เกิน 2 ชั่วโมงต่อวัน (คิดเป็นร้อยละ 41.46) 2. เข้าใช้เป็นเวลา 7 วันจาก 15 วัน (คิดเป็นร้อยละ 17.89) 3. เข้าใช้ในช่วงเวลา 12.01 - 18.00 น. (คิดเป็นร้อยละ 49.59) 4. เข้าใช้ด้วยเครื่องคอมพิวเตอร์ (คิดเป็นร้อยละ 63.41) และมีความถี่ในการเข้าใช้ในระดับปานกลาง (คิดเป็นร้อยละ 42.28)

**ผลวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อประเด็นเกี่ยวกับเนื้อหาของสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์ทั่วไป** จากผลวิเคราะห์พบว่านักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นต่อประเด็นเกี่ยวกับเนื้อหาของสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์โดยเฉลี่ยอยู่ในระดับเห็นด้วยมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.73 เมื่อพิจารณาเป็นรายประเด็น พบว่าประเด็นที่นักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นเฉลี่ยมากที่สุดคือ ประเด็นเนื้อหาที่มีความทันสมัย (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.96) รองลงมาคือ ประเด็นเนื้อหาที่มีความครบถ้วน (ค่าเฉลี่ย

เท่ากับ 3.91) และประเด็นเนื้อหาที่มีความหลากหลาย (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.91) ตามลำดับ

**ผลวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อประเด็นเกี่ยวกับรูปแบบของสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์** จากผลวิเคราะห์พบว่านักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นต่อประเด็นเกี่ยวกับรูปแบบของสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์โดยเฉลี่ยอยู่ในระดับเห็นด้วยมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.50 เมื่อพิจารณาเป็นรายประเด็น พบว่าประเด็นที่นักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นเฉลี่ยมากที่สุดคือ ประเด็นการเข้าถึงบทเรียนได้อย่างสะดวก สามารถใช้งานได้ทุกที่ ทุกเวลา (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.07) รองลงมาคือ ประเด็นรูปแบบยืดหยุ่น สนองความต้องการของแต่ละบุคคล (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.36) และประเด็นรูปแบบการนำเสนอที่หลากหลายและน่าสนใจ (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.07) ตามลำดับ

**ผลวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อประเด็นเกี่ยวกับประโยชน์ของสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์ทั่วไป** จากผลวิเคราะห์พบว่านักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นต่อประเด็นเกี่ยวกับประโยชน์ของสื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์โดยเฉลี่ยอยู่ในระดับเห็นด้วยมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.47 เมื่อพิจารณาเป็นรายประเด็น พบว่าประเด็นที่นักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นเฉลี่ยมากที่สุดคือ ประเด็นสามารถประยุกต์ใช้ได้กับการเรียนการสอน (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.92) รองลงมาคือ ประเด็นส่งเสริมการเรียนรู้โดยเน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.83)

**ผลวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับระดับความสามารถทักษะภาษาอังกฤษที่ได้รับการพัฒนาเมื่อสิ้นสุดโครงการ** รายละเอียดดังตารางที่ 4

**ตารางที่ 4** ข้อมูลเกี่ยวกับระดับความสามารถทักษะภาษาอังกฤษที่ได้รับการพัฒนาเมื่อสิ้นสุดโครงการ

ทักษะภาษาอังกฤษ	ระดับความสามารถ					ค่าเฉลี่ย	SD	แปล ความหมาย
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด			
สำนวนที่ใช้ในการพูด	7	49	46	14	7	3.28	0.95	ปานกลาง
	5.69	39.84	37.40	11.38	5.69			

จากตารางที่ 4 พบว่านักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความสามารถทักษะภาษาอังกฤษด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดที่ได้รับการพัฒนาเมื่อสิ้นสุดโครงการโดยเฉลี่ยอยู่ในระดับปานกลาง มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.28 และมีส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 0.95

**ตารางที่ 5** ความสนใจในการเข้าใช้สื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์สำหรับทักษะสำนวนที่ใช้ในการพูดของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างภายหลังสิ้นสุดโครงการ

ทักษะภาษาอังกฤษ	ระดับความสามารถ					ค่าเฉลี่ย	SD	แปล ความหมาย
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด			
สำนวนที่ใช้ในการพูด	38	51	26	7	1	3.96	0.91	มาก
	30.89	41.46	21.14	5.69	0.81			

จากตารางที่ 5 พบว่าภายหลังสิ้นสุดโครงการ นักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีความสนใจในการเข้าใช้สื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์สำหรับทักษะสำนวนที่ใช้ในการพูดโดยเฉลี่ยอยู่ในระดับมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.96 และมีส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ 0.91

**ผลวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อประเด็นเกี่ยวกับสื่อการเรียนการสอนออนไลน์ทั่วไป** จากผลวิเคราะห์พบว่านักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นต่อประเด็นเกี่ยวกับสื่อการเรียนออนไลน์ทั่วไปโดยเฉลี่ยอยู่ในระดับเห็นด้วยมาก มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.16 เมื่อพิจารณาเป็นรายประเด็น พบว่าประเด็นที่นักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นเฉลี่ยมากที่สุดคือ ประเด็นเข้าถึงข้อมูลจากสื่อออนไลน์ได้หลากหลาย (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.33) รองลงมาคือ ประเด็นช่วยให้การเรียนรู้ภาษาอังกฤษสะดวกยิ่งขึ้น (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.32)

**ผลวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับความคิดเห็นของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่มีต่อประเด็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ** จากผลวิเคราะห์ พบว่า ประเด็นที่นักศึกษากลุ่มตัวอย่างมีระดับความคิดเห็นเฉลี่ยมากที่สุดคือ ประเด็นต้องการให้ผู้สอนแนะนำช่องทางค้นคว้าความรู้เพิ่มเติมจากสื่อออนไลน์ (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.12) คิดว่าผู้สอนควรบูรณาการการใช้สื่อออนไลน์ในชั้นเรียน (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.00) คิดว่าการเรียนภาษาอังกฤษกับครูได้ประโยชน์มากกว่า (ค่าเฉลี่ยเท่ากับ 3.63)

**ผลวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับความสนใจในการเข้าใช้สื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์สำหรับทักษะสำนวนที่ใช้ในการพูดของนักศึกษากลุ่มตัวอย่างภายหลังสิ้นสุดโครงการ** รายละเอียดดังตารางที่ 5

**ผลวิเคราะห์การสัมภาษณ์นักศึกษากลุ่มตัวอย่าง** จากการสัมภาษณ์นักศึกษากลุ่มตัวอย่าง 5 คน สามารถสรุปตามประเด็นต่าง ๆ ได้ดังต่อไปนี้

**1. ความคิดเห็นต่อการเรียนสำนวนที่ใช้ในการพูดภาษาอังกฤษผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิล**

นักศึกษากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เห็นตรงกันว่าโปรแกรมออนไลน์มูเดิล เป็นโปรแกรมที่ไม่สวยงาม ไม่ดึงดูดให้น่าเรียนและใช้งานค่อนข้างยาก แต่ก็ยังมีความสะดวกต่อตัวผู้เรียน เพราะสามารถเรียนที่ไหนก็ได้ และไม่จำเป็นต้องเรียนในห้องเรียน

**2. ข้อดีและข้อเสียของบทเรียนภาษาอังกฤษเกี่ยวกับสำนวนที่ใช้ในการพูดผ่านโปรแกรมออนไลน์มูเดิล**

นักศึกษากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เห็นตรงกันว่าเนื้อหาของบทเรียนไม่ยากหรือง่ายจนเกินไป มีการแบ่งเป็นหัวข้อตามลำดับชัดเจน สามารถนำสำนวนต่าง ๆ มาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันได้ ส่วนข้อเสียที่เห็นได้ชัดที่สุดก็คือบทเรียนที่เลือกมานั้นมีเนื้อหาเหมือนตำราเรียนมากเกินไป

**3. การพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษเกี่ยวกับสำนวนที่ใช้ในการพูดหลังสิ้นสุดโครงการ**

นักศึกษากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่คิดว่าตนเองนั้นสามารถพัฒนาทักษะสำนวนที่ใช้ในการพูดได้ในระดับปานกลางถึงมาก โดยเฉพาะด้านการทำข้อสอบ แต่บางสำนวนอาจไม่ได้ใช้ในสถานการณ์จริงมากนัก เช่น สำนวนการนัดแพทย์หรือการสมัครบัตรห้องสมุด

#### 4. การเปรียบเทียบผลคะแนนจากการทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน

นักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนสอบหลังเรียนเพิ่มขึ้นมาก เป็นเพราะเข้าใช้บทเรียนออนไลน์และทำแบบฝึกหัดครบทุกบท พร้อมทั้งใช้ประสบการณ์ด้านภาษาอังกฤษของตนช่วย ส่วนนักศึกษากลุ่มตัวอย่างที่ได้คะแนนสอบหลังเรียนน้อยกว่าก่อนเรียนนั้นส่วนหนึ่งเป็นเพราะไม่ค่อยเก่งภาษาอังกฤษอยู่แล้ว อีกส่วนหนึ่งไม่คุ้นเคยกับการทำข้อสอบออนไลน์ และสะดวกกับการตอบคำถามในกระดาษมากกว่าเพราะสามารถพลิกกลับมาดูโจทย์ได้ง่าย

#### 5. ลักษณะการจัดการเรียนการสอนทักษะภาษาอังกฤษเกี่ยวกับสำนวนที่ใช้ในการพูดที่ต้องการให้เกิดขึ้นในอนาคต

นักศึกษากลุ่มตัวอย่างเห็นตรงกันว่าผู้สอนควรบูรณาการการใช้เทคโนโลยีหรือสื่อออนไลน์ในชั้นเรียน เช่นการสอนด้วยวิดีโอคลิปจากเว็บไซต์ต่าง ๆ PowerPoint ที่มีวิดีโอ หรือ YouTube และควรแนะนำแนวทางก่อนเรียนด้วย

#### อภิปรายผลการวิจัย

1. จากวัตถุประสงค์ของการวิจัยข้อที่ 1 เมื่อวิเคราะห์และเปรียบเทียบระหว่างคะแนนสอบก่อนเรียนและคะแนนสอบหลังเรียน พบว่า นักศึกษาทำแบบทดสอบหลังเข้าใช้บทเรียนออนไลน์ (post-test) ได้แตกต่างกับผลการทดสอบก่อนใช้โปรแกรมดังกล่าว (pre-test) อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 โดยทำแบบทดสอบหลังเรียนเพิ่มขึ้นโดยเฉลี่ย 2.77 คะแนน หรือร้อยละ 8.82 และเมื่อพิจารณารายละเอียด พบว่าคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนในชุดคำถาม Shopping, Food และ Small Talk สูงสุดตามลำดับ ทั้งนี้ อาจเป็นเพราะสำนวนที่พบในบทเรียนเหล่านี้เป็นเรื่องทั่วไปหรือเรื่องที่พบได้ในหนังสือเรียนบ่อย ๆ ส่วนชุดคำถามที่ได้คะแนนน้อยที่สุดและลดลงคือ College Life และ Hotel ตามลำดับ อาจเป็นเพราะในบทเรียนมีสำนวนเฉพาะที่นักศึกษาชั้นปีที่ 1 ยังไม่คุ้นเคย และมีตัวเลือกของสำนวนให้ใช้ทดแทนกันที่อาจทำให้นักศึกษาเกิดความสับสน ซึ่งควรมีการปรับปรุงแก้ไขด้วยบทเรียน ทั้งนี้ ผลการวิจัยดังกล่าวสอดคล้องกับผลการวิจัยของนักวิจัยหลาย ๆ ท่าน เช่น สุเนตร สืบคำ นฤมล พึ่งแก้ว ประยูร บุญไช และคณะ สุธาพร ฉายะระถิ อนุสิษฐ์ พันธุกุล่า และมณฑา ทรงศิริ (Suebka, 2010; Puengkaew, 2018; Boonchai, et al., 2017; Chayarath, 2010; Panklum, 2009; Songsiri,

2007) ที่พบว่า หลังจากนักศึกษากลุ่มทดลองได้เข้าใช้โปรแกรมออนไลน์นี้แล้วเพื่อพัฒนาการเรียนภาษาอังกฤษ นักศึกษามีพัฒนาการในการเรียนภาษาอังกฤษที่ดีขึ้น

2. จากวัตถุประสงค์ของการวิจัยข้อที่ 2 นักศึกษากลุ่มตัวอย่างแสดงความคิดเห็นว่า หลังจากเข้าใช้โปรแกรมออนไลน์นี้แล้ว ตนเองมีความสามารถในการใช้สำนวนการพูดภาษาอังกฤษในระดับปานกลาง ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากนักศึกษามีความเคยชินต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษและเน้นที่การเรียนไวยากรณ์ ดังนั้นการศึกษาสำนวนการพูดภาษาอังกฤษด้วยตนเองผ่านการใช้โปรแกรมออนไลน์นั้นยังต้องได้รับการสนับสนุนและพัฒนาขึ้นไปอีก เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายกรอบประเทศไทย 4.0 ที่มุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถนำองค์ความรู้ที่มีอยู่มาบูรณาการเชิงสร้างสรรค์และพัฒนานวัตกรรมต่าง ๆ สำหรับตอบสนองความต้องการของสังคม ตามเป้าหมายในแผนพัฒนาประเทศไทยในระยะยาว

สำหรับการเข้าใช้โปรแกรมออนไลน์นี้ นักศึกษากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เข้าใช้โปรแกรมนี้มากกว่า 1 ชั่วโมง แต่ไม่เกิน 2 ชั่วโมง ทั้งนี้อาจเป็นเพราะจำนวนชั่วโมงดังกล่าวเป็นจำนวนที่เหมาะสมต่อการเข้าใช้สื่อออนไลน์ต่อวันของนักศึกษากลุ่มตัวอย่าง เพราะจะทำให้การเรียนผ่านสื่อออนไลน์ไม่หนักจนเกินไป นักศึกษากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่เข้าใช้สื่อออนไลน์เป็นเวลา 7 วันมากที่สุด เพราะนักศึกษามีเวลาเพียง 15 วันในการเข้าใช้บทเรียนหลายทักษะ จึงอาจที่จะเลือกระยะเวลา 7 วันเพื่อศึกษาทักษะสำนวนการพูดและส่วนใหญ่เข้าใช้สื่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษออนไลน์ช่วงเวลา 12.01 - 18.00 น. และเข้าใช้ผ่านคอมพิวเตอร์เพราะความสะดวก

ส่วนด้านความพึงพอใจในการพัฒนาทักษะการใช้สำนวนการพูดภาษาอังกฤษนั้น นักศึกษามีความคิดเห็นต่อเนื้อหาและรูปแบบของการเรียนการสอนด้วยโปรแกรมออนไลน์นี้ในระดับมาก นอกจากนี้นักศึกษายังแสดงความสนใจในการเข้าใช้สื่อออนไลน์หลังเสร็จสิ้นโครงการในระดับมาก และคิดว่าโครงการทดลองครั้งนี้มีประโยชน์มากอีกด้วย

นักศึกษากลุ่มตัวอย่างคิดว่า การเรียนออนไลน์สามารถนำมาประยุกต์ใช้ได้กับการเรียนการสอนในห้องเรียนมากที่สุด ซึ่งสอดคล้องกับการสัมภาษณ์นักศึกษา ที่มีความคิดเห็นว่าจะไม่ควรใช้สื่อออนไลน์สอนเพียงอย่างเดียว แต่ควรมีการบูรณาการกับการเรียนการสอนในห้องเรียน แม้ว่าบทเรียนที่ใช้สื่อออนไลน์นั้นจะมีข้อดีมาก แต่นักศึกษากลุ่มตัวอย่าง

ยังคงต้องการเรียนกับผู้สอนมากกว่า ดังนั้นเพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายกรอบประเทศไทย 4.0 การเรียนผ่านสื่อออนไลน์และครูผู้สอนนั้นจึงยังมีความสำคัญอย่างมากต่อการพัฒนาการศึกษาของประเทศไทย

เมื่อสอบถามถึงระดับความสามารถทักษะภาษาอังกฤษด้านสำนวนที่ใช้ในการพูดเมื่อสิ้นสุดโครงการฯ พบว่าอยู่ในระดับปานกลาง ทั้งนี้เป็นเพราะรูปแบบของโปรแกรมออนไลน์มีจุดเด่นที่ไม่น่าสนใจ และเนื้อหาของบทเรียนที่อยู่ในระดับปานกลาง ดังนั้นการเลือกใช้โปรแกรมออนไลน์ที่มีความน่าสนใจและดึงดูดให้ผู้เรียนสนใจเข้ามาใช้น่าจะส่งผลดีกับการพัฒนาทักษะภาษาอังกฤษของผู้เรียน

#### ข้อเสนอแนะ

1. สำหรับการวิจัยในภาคภคหน้า ผู้วิจัยอาจนำโปรแกรมออนไลน์มีจุดเด่นไปศึกษาเปรียบเทียบกับการเรียนการสอนผ่านสื่อออนไลน์อื่น ๆ เช่น MOOCs (Massive Open Online Course), Google Classroom, Kahoot หรือแอปพลิเคชันการสอนภาษาอังกฤษต่าง ๆ นอกจากนี้ยังสามารถเปรียบเทียบกลุ่มตัวอย่าง เช่น กลุ่มตัวอย่างจากสองสถาบันการศึกษา และกลุ่มตัวอย่างที่จำแนกโดยเพศอายุ และการศึกษา เป็นต้น

2. จากการสัมภาษณ์นักศึกษากลุ่มตัวอย่างเกี่ยวกับการประยุกต์ใช้โปรแกรมออนไลน์มีจุดเด่นกับการเรียนการสอนในชั้นเรียน พบว่าโปรแกรมนี้สามารถนำมาช่วยสอนได้ควบคู่กับการเรียนการสอนด้วยผู้สอนในชั้นเรียน ดังนั้นผู้วิจัยอาจทำการศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับการนำโปรแกรมมีจุดเด่นมาใช้ในการเรียนรู้แบบผสมผสาน (blended learning) ซึ่งหมายถึงการเรียนรู้โดยใช้วิธีการผสมผสานระหว่างการเรียนรู้จากสื่ออิเล็กทรอนิกส์กับการเรียนการสอนในชั้นเรียน

3. จากการสัมภาษณ์นักศึกษากลุ่มตัวอย่าง ยังพบอีกว่านักศึกษาทั้งหมดชื่นชอบการเรียนการสอนสำนวนที่ใช้ในการพูดภาษาอังกฤษผ่านสื่อวีดิทัศน์ เช่น YouTube หรือเว็บไซต์ที่มีวีดิโอคลิป ดังนั้นผู้วิจัยอาจทำการวิจัยเปรียบเทียบระหว่างสื่อออนไลน์รูปแบบวีดิโอ กับสื่อออนไลน์รูปแบบอื่น เพื่อให้ทราบว่าวิธีไหนจะช่วยให้นักศึกษาพัฒนาการเรียนการสอนดังกล่าวได้มากกว่ากัน

4. สำหรับงานวิจัยเกี่ยวกับทักษะสำนวนการพูดภาษาอังกฤษในอนาคต เนื่องจากยังไม่มีผู้วิจัยศึกษาเรื่องการเรียนการสอนด้วยชุดบทเรียนออนไลน์กับทักษะสำนวน

การพูดภาษาอังกฤษมากนัก จึงสามารถนำการศึกษาครั้งนี้ไปต่อยอดได้หลากหลายวิธี เช่น การเปลี่ยนกลุ่มตัวอย่าง การเปรียบเทียบระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม และ การพัฒนาสื่อการเรียนการสอน เป็นต้น

#### References

- Bartz, W. H. (1979). **Teaching Oral Communication in the Foreign Language Classroom: Language in Education: Theory and Practice**. Virginia: The Centre for Applied Linguistics.
- Boonchai, Prayoon, Phanham, Suthi, Supawiwung, Suttipawn, Khwaengmek, Vipavadee, & Pansuksan, Kanokwan. (2017). Development of a Program for Enhancing Communicative English Language Abilities and Self-Confidence of Undergraduate Teacher Students Program in General Science (English Program), Valaya Alongkorn Rajabhat University under the Royal Patronage (การพัฒนาโปรแกรมเพื่อเสริมสร้างความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ เพื่อการสื่อสารและความเชื่อมั่นในตนเอง สำหรับนักศึกษาหลักสูตร ครุศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา วิทยาศาสตร์ทั่วไป (หลักสูตรภาษาอังกฤษ) มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์ ในพระบรมราชูปถัมภ์). **Journal of Curriculum and Instruction**, 9(26): 121-131.
- Canale, M., & Swain, M. (1980). Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. **Applied Linguistics**, 1: 1-47.
- Chayarathee, Sutaporn. (2010). **Results from the Development of Supplementary Computer Multimedia Materials for Practicing on the Internet to Improve the English Listening-Speaking Communication Skill of Students at Muban Chom Bueng Rajabhat University** (ผลการใช้บทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดียบนเครือข่ายอินเทอร์เน็ตฝึกฟัง-พูดภาษาอังกฤษของนักศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏหมู่บ้านจอมบึง). [Online]. Retrieved July 10, 2018 from <http://doi.nrct.go.th/ListDoi/Download/174410/fb1a920e>

- 441482b80a94eb4f68becbc7?Resolve\_  
DOI=10.14457/MCRU.res.2009.5
- Itsarawat, Somkid. (1989). Self-directed Learning (การเรียนรู้ด้วยตนเอง). **Non-formal Education**, 11: 74.
- Jindanulak, Taweesak. (2017). Teachers and Students in Thailand Education 4.0 (ครูและนักเรียนในยุคการศึกษาไทย 4.0). **Electronic Journal of Open and Distance Innovative Learning**, 7(2): 17-24.
- Kanchanawasi, Sirichai, Pitanon, Taweewat, & Srisukho, Direk. (2008). **Selecting Appropriate Statistics for Research** (การเลือกใช้สถิติที่เหมาะสมสำหรับการวิจัย) (5<sup>th</sup> ed.). Bangkok: Chulalongkorn University Press.
- Miles, M. B., & Huberman, A. M. (1994). **Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook**. Thousand Oaks, California: Sage Publications.
- Morrow, K. (1981). **Principle of Communicative and Methodology in Communication in the Classroom, Applications and Methods for Communicative Approach**. London: Longman.
- Palawong, Patcharee. (1993). Self-directed Learning (การเรียนรู้ด้วยตนเอง). **Ramkhamhaeng University Journal**, 9(special issue): 82-91.
- Panklum, Anusit. (2009). **Development of English Reading Instructional Package for Second Year English Program Students in Faculty of Education, Kamphaeng Phet Rajabhat University** (การพัฒนาชุดการสอนเพื่อส่งเสริมทักษะการฟัง-พูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาโปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษชั้นปีที่ 2 คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏกำแพงเพชร). Kamphaeng Phet: Kamphaeng Phet Rajabhat University.
- Puengkaew, Naruemon. (2018). Using Moodle e-Learning to Develop Learning Achievement in Fundamental English 1<sup>st</sup> Year (การใช้โปรแกรม Moodle e-Learning ในการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานชั้นปีที่ 1). In **2<sup>nd</sup> Innovation for Learning and Invention 2018 Conference Proceeding**, (p. 65). Prathum Tani: Rajamangala University of Technology Thanyaburi.
- Songsiri, Montha. (2007). **An Action Research Study of Promoting Students' Confidence in Speaking English**. Doctoral dissertation, Faculty of Arts, Vitoria University, Melbourne, Victoria, Australia.
- Suebkha, Sunate. (2010). **Student's Satisfaction Towards Learning Management System of Moodle e-Learning** (ความพึงพอใจของนักศึกษาต่อการเรียนการสอนผ่านเว็บด้วยโปรแกรม Moodle). Research report, Maejo University, Chiang Mai, Thailand.
- Wonglekha, Fathina. (2015). Teaching Management in the Digital Age (การจัดการเรียนการสอนในยุคดิจิทัล). **Daily News**, p. 7.